



## DODATOK č. DOD/01-2015/109/2014-IZ-5.0/V

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektu s kódom ITMS  
27120130600  
zo dňa 02.06.2014

ČÍSLO ZMLUVY: 109/2014-IZ-5.0/V

### ZMLUVNÉ STRANY

#### Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR  
sídlo : Špitálska 4, 6, 8, Bratislava 816 43  
Slovenská republika  
IČO : 00 681 156  
DIČ : 2020796338  
konajúci : JUDr. Ján Richter  
minister MPSVR SR

v zastúpení

názov : Implementačná agentúra pre Operačný program Zamestnanosť  
a sociálna inklúzia  
sídlo : Špitálska 6, Bratislava 814 55  
Slovenská republika  
IČO : 30854687  
DIČ : 2021846299  
konajúci : Ing. Martin Ružička  
generálny riaditeľ IA ZaSI

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom  
na plnenie úloh riadiaceho orgánu zo dňa 01.04.2014 v znení jeho Dodatku č. 1, zo  
dňa 29.10.2014.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

#### Prijímateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Obec Hrnčiarske Zalužany  
sídlo : Hlavná 90, 980 12 Hrnčiarske Zalužany  
Slovenská republika  
zapísaný v : obec zriadená podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení  
v znení neskorších predpisov  
konajúci : Ing. Branislav Nociar, starosta obce  
IČO : 00318795  
DIČ : 2021230211

(ďalej len „Prijímateľ“)

Zmluvné strany v súlade s článkom 8 ods. 1. Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva“) k projektu s kódom ITMS 27120130600, zo dňa 02.06.2014

uzatvárajú k Zmluve

tento **Dodatok číslo DOD/01-2015/109/2014-IZ-5.0/V**

#### Článok I.

Zmluvné strany berú na vedomie, že v súlade s článkom 8 ods. 7. Všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy sa ich zmluvný vzťah spravuje aktuálne platným a účinným znením Zmluvy, zverejneným na webovom sídle Poskytovateľa.

#### Článok II.

1. Vypustený
2. V prílohe č. 2 Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa tabuľka č.7 s názvom Rozpočet projektu, nahrádza novou tabuľkou s názvom Rozpočet projektu a tabuľka č.8 s názvom Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít, nahrádza novou tabuľkou s názvom Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít. V zmysle nariadenia vlády SR č. 321/2013 a nariadenia vlády SR č. 297/2014, ktorými sa upravuje suma minimálnej mzdy na roky 2014 a 2015 pre zamestnancov odmeňovaných mesačnou mzdou, si Prijímateľ môže nárokovať oprávnené výdavky za uhradenú celkovú cenu práce pre takýchto zamestnancov odo dňa nadobudnutia účinnosti predmetných nariadení vlády.

#### 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
610620 osobné náklady	27 981,00	0,00	27 981,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev
631001 Tuzemské cestovné náhrady	1 080,00	0,00	1 080,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev
632003 Poštové služby a telekomunikačné služby	1 260,00	0,00	1 260,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev
632003 Poštové služby a telekomunikačné služby	74,88	0,00	74,88	Riadenie projektu
610620 osobné náklady	2 268,72	0,00	2 268,72	Riadenie projektu
633006 Všeobecný materiál	576,00	0,00	576,00	Riadenie projektu
637003 Propagácia, reklama a inzercia	200,00	0,00	200,00	Publicita a informovanosť
637012 Poplatky a odvody	72,00	0,00	72,00	Riadenie projektu



637 027 Odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru	1 331,28	0,00	1 331,28	Riadenie projektu
<b>CELKOVO</b>	<b>34 843,88</b>	<b>0,00</b>	<b>34 843,88</b>	

### 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenských a senzibilizačné aktivity	30 321,00	0,00	30 321,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	4 322,88	0,00	4 322,88
	Publicita a informovanosť	200,00	0,00	200,00
<b>CELKOVO</b>			<b>0,00</b>	<b>34 843,88</b>

### 3. Vypustený.

#### Článok III.

1. Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku k Zmluve je Príloha č. 2 Zmluvy – Predmet podpory NFP.
2. Vypustený.
3. Tento Dodatok k Zmluve je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
4. Ostatné, týmto Dodatkom k Zmluve nedotknuté ustanovenia Zmluvy, vrátane jej príloh, zostávajú v platnosti bez zmien.
5. Dodatok k Zmluve je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok k Zmluve riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jeho obsahu a sú im známe jeho právne následky. Tento Dodatok k Zmluve zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, súhlasia s jeho obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
7. Prijímateľ je povinný zverejniť Dodatok k Zmluve na svojom webovom sídle alebo v obchodnom vestníku.
8. Tento Dodatok k Zmluve nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na uzavretie dodatku k Zmluve Poskytovateľovi a účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.



V Bratislave, dňa

10-03-2015



Ing. Martin Ružička  
generálny riaditeľ  
Implementačná agentúra  
pre Operačný program  
Zamestnanosť a sociálna inklúzia

V Obci Hrnčiarske Zalužany, dňa

Ing. Branislav Nociar  
starosta obce  
Obec Hrnčiarske Zalužany



Prílohy:  
Príloha č.2 **Predmet podpory NFP**

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Podpora sociálnej inklúzie v obci Hrnčiarske Zalužany, prostredníctvom realizácie terénnej sociálnej práce - pokračovanie	
Kód ITMS	27120130600	
Operačný program	Zamestnanosť a sociálna inklúzia	
Spolu financovaný z	Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Podpora sociálnej inklúzie	
Opatrenie	2.1 Podpora SI osôb ohrozených soc. vylúčením alebo sociálne vylúčených prostredníctvom rozvoja služieb starostlivosti s osobitným zreteľom na MRK	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Spôsoby integrácie a opätovného zamestnania pre znevýhodnené osoby; boj proti diskriminácii pri prístupe a postupe na trhu práce a podpora uznania rozmanitosti na pracovisku	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Neuplatňuje sa	100%	Neuplatňuje sa

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Poltár
Obec	Hrnčiarske Zalužany
Ulica	Hlavná
Číslo	90

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Podpora sociálnej inklúzie osôb sociálne vylúčených a ohrozených sociálnym vylúčením, najmä MRK, formou terénnej sociálnej práce v Hrnčiarskych Zalužanoch
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšenie životnej situácie a zníženie sociálnej deprivácie osôb sociálne vylúčených a ohrozených sociálnym vylúčením prostredníctvom terénnej sociálnej práce
Špecifický cieľ projektu 2	Predchádzanie vzniku krízových situácií, obmedzenie negatívnych vplyvov, ochrana práv a právom chránených záujmov detí prostredníctvom terénnej sociálnej práce
Špecifický cieľ projektu 3	Zlepšenie povedomia verejnosti vo vzťahu k marginalizovaným komunitám, sociálne vylúčeným osobám a osobám ohrozených sociálnym vylúčením
Špecifický cieľ projektu 4	Aktivizácia osôb sociálne vylúčených a ohrozených sociálnym vylúčením za účelom preberania zodpovednosti za riešenie svojej nepriaznivej situácie
Špecifický cieľ projektu 5	Integrácia do majoritnej spoločnosti a na trh práce osôb sociálne vylúčených a ohrozených sociálnym vylúčením prostredníctvom terénnej sociálnej práce

### Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	0	2014	1	2015
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - muži	počet	0	2014	124	2015
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - spolu	počet	0	2014	250	2015
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - ženy	počet	0	2014	126	2015
	Počet sociálnych pracovníkov a ich asistentov zameraných na SPK	počet	0	2014	2	2015
Dopad	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	1	2016	1	2017
	Počet zamestnancov v jednotlivých oblastiach výkonov, ktorí absolvovali projekty ďalšieho vzdelávania zamerané na zvýšenie kvality sociálnych služieb a SPO a SK a iných opatrení sociálnej	počet	1	2016	2	2017

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	0	2014	1	2015
Dopad	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	1	2016	1	2017
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - muži	počet	0	2014	124	2015
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - ženy	počet	0	2014	126	2015
Dopad						

## 6. Časový rámec realizácie aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenských a senzibilizačné aktivity	Počet sociálnych pracovníkov a ich asistentov zameraných na SPK	počet	2
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - spolu	počet	250
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - muži	počet	124
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov - ženy	počet	126
	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	1

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenských a senzibilizačné aktivity	06/2014	11/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	06/2014	11/2015
Publicita a informovanosť	06/2014	11/2015

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
610620 osobné náklady	27 981,00	0,00	27 981,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie zmeny v rámci miestnych spoločenských
631001 Tuzemské cestovné náhrady	1 080,00	0,00	1 080,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie zmeny v rámci miestnych spoločenských
632003 Poštové služby a telekomunikačné služby	1 260,00	0,00	1 260,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie zmeny v rámci miestnych spoločenských
632003 Poštové služby a telekomunikačné služby	74,88	0,00	74,88	Riadenie projektu
610620 osobné náklady	2 268,72	0,00	2 268,72	Riadenie projektu
633006 Všeobecný materiál	576,00	0,00	576,00	Riadenie projektu
637003 Propagácia, reklama a inzercia	200,00	0,00	200,00	Publicita a informovanosť
637012 Poplatky a odvody	72,00	0,00	72,00	Riadenie projektu
637 027 Odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru	1 331,28	0,00	1 331,28	Riadenie projektu
<b>CELKOVO</b>	<b>34 843,88</b>	<b>0,00</b>	<b>34 843,88</b>	

### Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
<b>Hlavné aktivity (číslo / názov)</b>			
Aktivita zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev	30 321,00	0,00	30 321,00
Rezerva na nepredvídané výdavky			
<b>Podporné aktivity</b>			
Riadenie projektu	4 322,88	0,00	4 322,88
Publicita a informovanosť	200,00	0,00	200,00
<b>CELKOVO</b>		0,00	34 843,88